

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/GEN/1149

26 mars 2012

(12-1575)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

## ASSISTANCE TECHNIQUE AUX PAYS EN DÉVELOPPEMENT

### Communication présentée par le Canada

La communication ci-après, reçue le 23 mars 2012, est distribuée à la demande de la délégation du Canada.

1. Le Canada souhaite présenter une mise à jour concernant l'assistance technique qu'il a fournie de janvier à décembre 2010.<sup>1</sup> Cette assistance a été octroyée aux pays en développement conformément à l'article 9 de l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires (SPS). Elle visait principalement à faciliter l'élaboration et la mise en œuvre de mesures sanitaires et phytosanitaires scientifiquement fondées. Le tableau joint en annexe présente l'assistance technique fournie par le Canada en 2010. Bien que tout ait été fait pour que l'ensemble des projets d'assistance technique pertinents figurent dans ce tableau, il est possible que celui-ci ne constitue pas une compilation complète des programmes d'assistance technique pertinents qui ont été mis en œuvre, compte tenu du nombre de ministères et d'organismes gouvernementaux canadiens concernés et de la diversité des programmes offerts.

2. Le montant de l'assistance technique s'est chiffré à environ 10 millions de dollars canadiens entre janvier et décembre 2010. Il convient de noter que, dans bien des cas, les organisations qui dispensaient l'assistance ont aussi apporté des contributions additionnelles en nature aux projets.

3. Une assistance a été fournie à plus de 13 pays d'Amérique centrale, d'Amérique du Sud, des Caraïbes, de la région Asie-Pacifique et d'Afrique. L'assistance était destinée à des pays et à des groupes de pays ou organisations régionales.

4. L'assistance fournie par le Canada couvrait trois des quatre grandes catégories énumérées dans le document G/SPS/GEN/206: information, formation et mise en place de l'infrastructure "de services" (mais pas la mise en place de l'infrastructure "matérielle"). Elle portait sur la plupart des "domaines de compétence types" représentés par les rubriques de l'innocuité des produits alimentaires, de la santé des animaux et de la préservation des végétaux figurant dans l'annexe du document G/SPS/GEN/206.

---

<sup>1</sup> Le tableau annexé recense l'assistance technique fournie aux pays en développement pour l'année 2010. Le Canada a présenté des mises à jour concernant l'assistance technique fournie en 2009 (G/SPS/GEN/1099), en 2008 (G/SPS/GEN/1027), en 2007 (G/SPS/GEN/1008), en 2005-2006 (G/SPS/GEN/765), en 2000-2004 (G/SPS/GEN/728) et avant 2000 (G/SPS/GEN/143/Rev.1/Add.1).

5. En tout, neuf projets sont énumérés pour la période allant de janvier à décembre 2010. Certains projets ont un caractère pluriannuel. Cependant, les projets ne sont mentionnés qu'une fois, généralement pour l'année au cours de laquelle ils ont commencé, sauf en cas de prolongation du financement du projet.

## ASSISTANCE TECHNIQUE FOURNIE PAR LE CANADA

Janvier 2010 - décembre 2010

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Santé des animaux	Recommandations adressées au Service de protection zoosanitaire et phytosanitaire du Belize (BAHA) concernant les plans de préparation et d'intervention en cas d'apparition d'une maladie aviaire grave. (18-31 octobre 2009)	Formation	Belize	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Préservation des végétaux	Accueil d'un atelier pour 12 fonctionnaires de cinq pays africains dont l'objet était d'expliquer la procédure réglementaire postérieure aux essais en champ, l'accent étant mis sur les évaluations par le Canada des risques pour l'environnement et de la sécurité sanitaire des aliments destinés à la consommation humaine et animale qui éclairent les décisions d'autoriser les essais en champ. (10 septembre 2010)	Formation	Kenya, Ouganda, Tanzanie, Afrique du Sud et Mozambique	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Deux ateliers destinés aux inspecteurs de produits de la pêche du gouvernement et aux exportateurs thaïlandais de produits de la pêche en boîte, et consacrés à une analyse sensorielle des sardines en boîte (19-26 juin 2010).	Formation	Thaïlande	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Innocuité des produits alimentaires	Échange de renseignements avec la Division de la politique en matière de normes pour les produits agricoles et les aliments, Bureau national des normes pour les produits agricoles et les aliments (ACFS), Gouvernement royal thaïlandais, dans des domaines d'intérêt liés à la politique et aux mesures en matière d'innocuité des produits alimentaires. (18 mars 2010)	Renforcement des capacités	Thaïlande	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
Préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Réponse à la demande de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) de préparer et d'accueillir un voyage d'étude d'une semaine de deux délégués venant respectivement de Sainte-Lucie et de Saint-Vincent-et-les Grenadines. Les domaines d'intérêt comprenaient les procédures et le traitement applicables aux envois en transit, les mécanismes concernant les produits de base réexportés, les procédures relatives à l'inspection, les méthodes de destruction et des questions précises liées à la préservation des végétaux et à la phytoquarantaine. (14-18 juin 2010).	Renforcement des capacités	Sainte-Lucie, Saint-Vincent-et-les Grenadines	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Échange de renseignements destiné à favoriser l'élaboration d'une stratégie nationale concernant les systèmes de normalisation et d'accréditation et de gestion connexes aux fins de la santé des animaux, de la préservation des végétaux et de l'innocuité des produits alimentaires en Thaïlande. (25 mai 2010).	Renforcement des capacités	Thaïlande	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Voyage d'étude d'une semaine d'une délégation de quatre membres du Bureau d'inspection et de mise en quarantaine zoosanitaires et phytosanitaires au Canada, destiné à faire connaître aux autorités les systèmes fédéraux canadiens d'inspection et de quarantaine. (27 novembre – 4 décembre 2010)	Renforcement des capacités	Taipei chinois	Rolf.Schoenert@inspection.gc.ca
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	Programme Canada – Amériques d'assistance technique liée au commerce. L'ACDI a financé un programme pluriannuel d'assistance technique liée au commerce en faveur de ses pays partenaires des	Renforcement des capacités	Colombie, Honduras et Pérou	Dean.Moser@acdi-cida.gc.ca

Secteur	Description du programme	Forme d'assistance	Bénéficiaires	Contacts
	<p>Amériques qui ont négocié ou sont en train de négocier un accord de libre-échange avec le Canada. Les questions SPS constituent un des six thèmes des projets prévus pour le programme. Les projets de renforcement des capacités en matière de santé des animaux, de préservation des végétaux et d'innocuité des produits alimentaires visant à favoriser le commerce sont soutenus au titre de ce thème. (2010-2016)</p>			
Santé des animaux, préservation des végétaux et innocuité des produits alimentaires	<p>Banque interaméricaine de développement (BID) – Fonds stratégique pour l'Aide pour le commerce Contribution de plusieurs millions de dollars au fonds de la BID, consacrée à la facilitation des échanges et à l'application des normes SPS afin de permettre aux pays des Amériques de tirer parti de la libéralisation des échanges et de l'élargissement de l'accès aux marchés. Les fonds sont destinés aux initiatives qui permettent de surmonter les difficultés, du côté de l'offre, à respecter les prescriptions SPS des pays importateurs. (mars 2010)</p>	Formation	Amérique latine et Caraïbes	Yvon.Marsolais@acdi-cida.gc.ca